

मूर्तिमान्. Antiqua imago. vid. Nal. I. 15. Variavit Bhavabhûtes M. M. I. 15. alii aliter.

Dist. 47. मलयानिलस्य दुःसहत्वे कारणमाह । अथेति । a. अथ = वसन्तसमये । D. उत्सङ्गेषु = चन्दनकोटरेषु C. cf. Raghu V. IV. 48. कवल° = कवलो ग्रसनं तेन क्लेशादिव C. — इशाचलं = हिमाचलं Scholl. Nomen est Himalayae, uti contextus et scholl. docent, at origo nominis satis obscura. De अचल nemo dubitabit; quid autem valet इश? Haud agnoscit Wilso; इष si scribitur, nomen est mensis, alias *April* *Açvin* dicti, qui cum hieme et glacie nil habet commune. Noli itaque comparare cum nostro *Is*, Graff. p. 485. licet eo deducit glossa हिमाचल, mons nivis, et non refragantur litterarum elementa. Neque credibile est nomen tam antiquum pro glacie (nam vetustissimum sane foret et in Vedis indagandum) a Jayadeva denuo in lucem fuisse protractum. Malo igitur credere rescribendum esse ईशाचल, mons *Içae*, qui a Çiva non diversus et praeses regionis aquilonalis dicitur. Vid. Wils. s. v. v. ईश, ईशान. Intermedia est inter septentrionem et orientem et montibus nivosis cincta regio; quam ob causam facile mons *Içae* pro nivoso dici potuit. *Iças* autem qui huic regioni praeponitur, utrum antiquitus Çivas fuerit, valde addubito. Nam minorum gentium sunt divi regionum tutores et *Içae* loco a Manu ponitur, ut videtur, Chandras, i. e. *Lunus*, qui cum nive et frigore plus habet rei quam Çivas. Dubitanter loquor; nam Lunum septentrioni vindicat Bharateae locus. Vid. de Pent. Ind. p. 70. sl. 76. dum eidem regioni Kuveram ascribit Kalidasas, Raghu V. IV. 66. neque recusare videtur Manus, aut Kuveram aut *Teram* inter mundi tutores referens. IX. 303. VII. 4. Turbata est res, quam illustrare h. l. meum non est, quum et respicienda foret duplex mundi divisio aut in IV. aut in VIII. regiones, et alii inferiorum divorum in unaquaque regione agentes. — b. प्राले° = हिममज्जनेद्वया । D. — d. उत्राल explica ab usu praepos. उन् praefixae nomini (vid. ad dist. 28.) et ताल, numerus musicus. Tralatae sunt quas ponit Wilso s. v. potestates. पिक cuculus est niger, sed ab origine *picus* fuisse videtur, nomine in India ad alium avem translato. Vid. Colebrook. Transs. Lond. I. 453. ubi *pika* scribitur, prorsus ut *pīcus*.

Dist. 48. a. Corrige वामश्रुवां; nam वामश्रू est pro puella, वामाश्रू forent supercilia puellarum, quae etiam वामाः dicuntur. Temere itaque tentavi scripturam librr. Construe: राधया चुम्बितो हरिः पातु वः । Gerundd. व्याहृत्य et आलिंग्य refer ad राधया । - विभ्र° = शृङ्गारविलासधारिणीनां गोपाङ्गनानामभरणं समीपे etc. D.